

Kit borsa serbatoio morbida  
Soft tank bag kit



## Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



### Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



### Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



### Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

## Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

## Avvertenze generali



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.



### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



### Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.



### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

## Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



### Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



### Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



### Notes

Useful information on the procedure being described.

## References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

## General notes



### Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



### Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



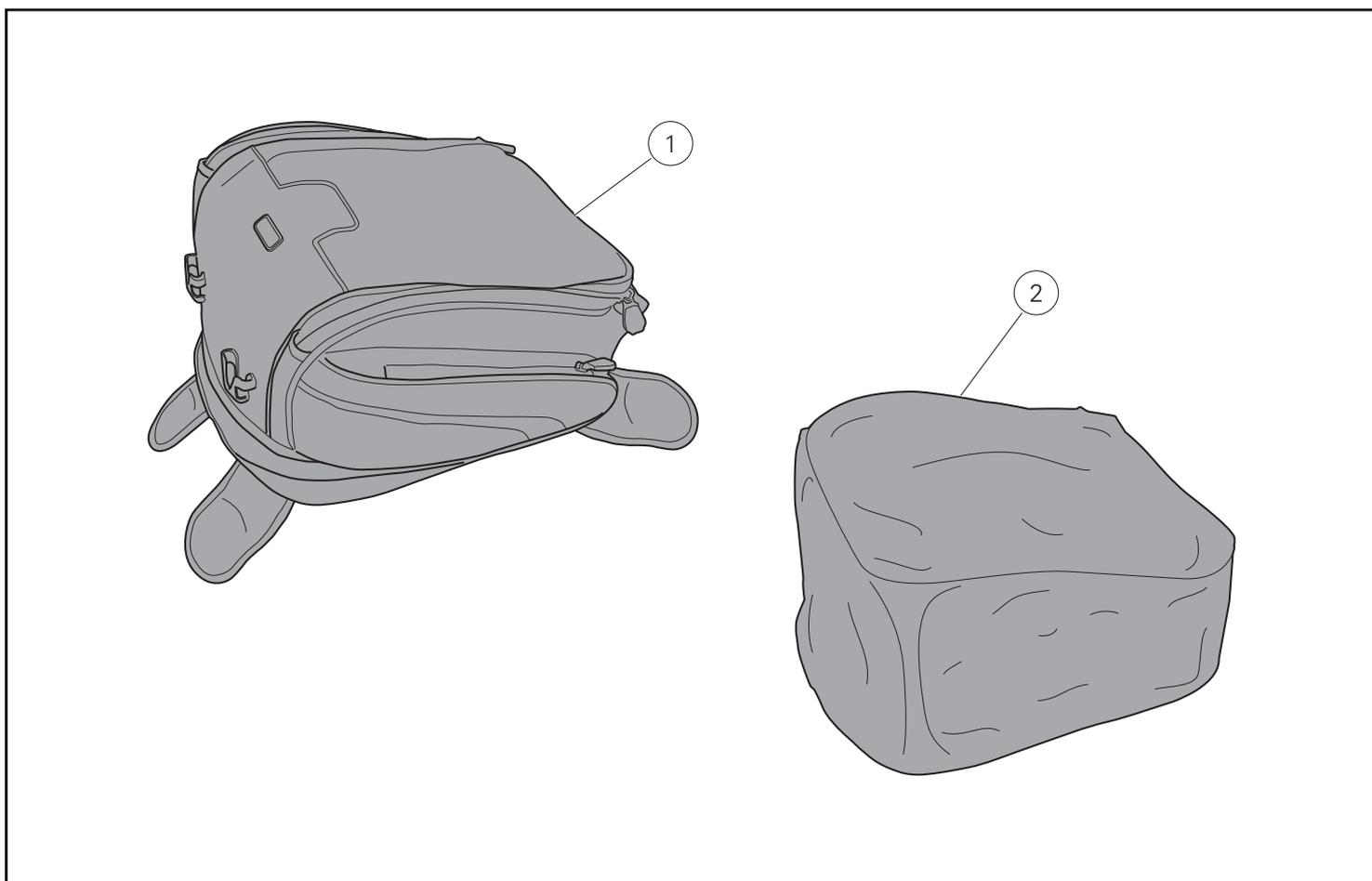
### Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

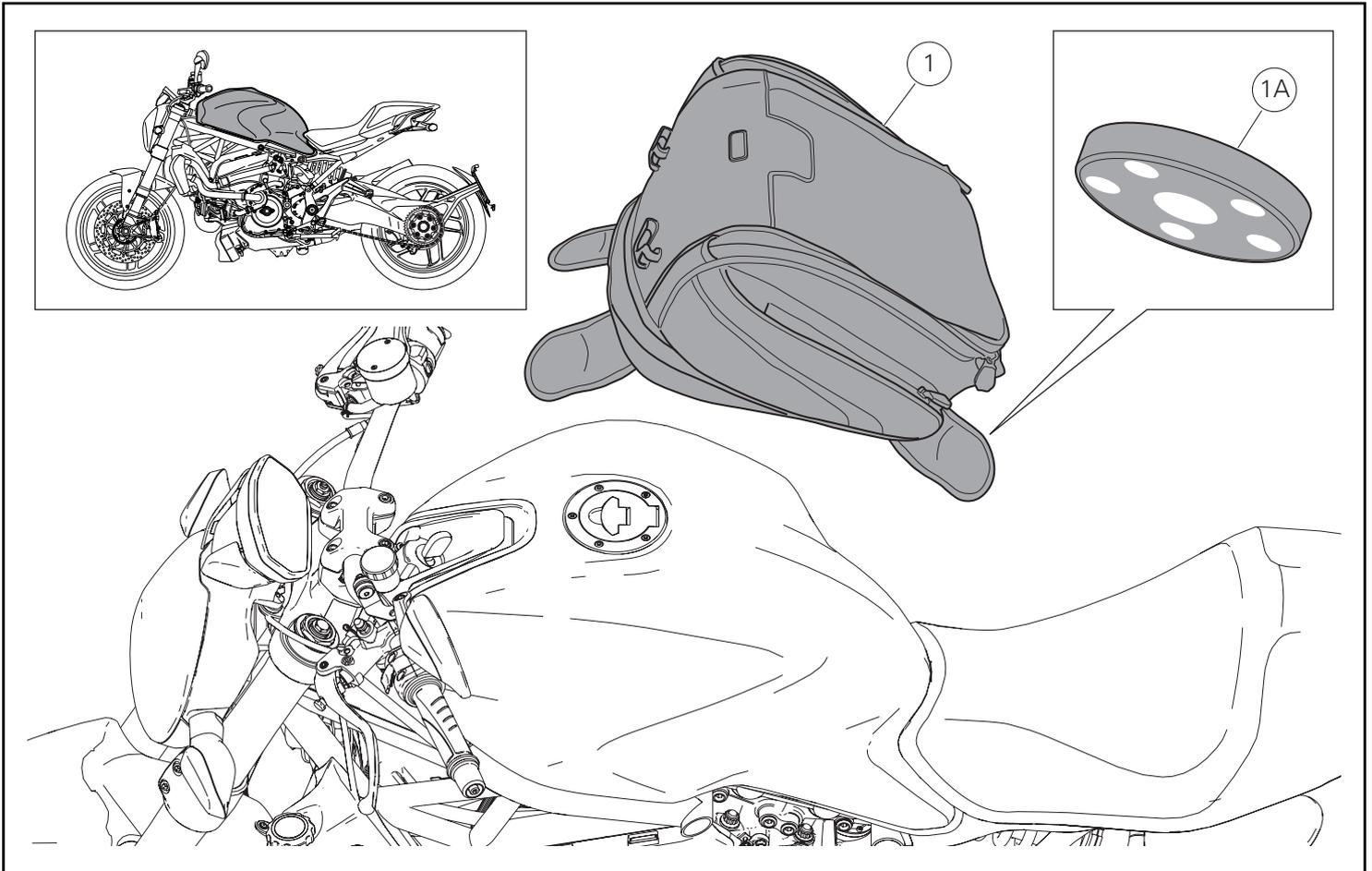


### Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



Pos.	Denominazione	Description
1	Borsa serbatoio morbida	Soft tank bag
2	Cuffia impermeabile	Waterproof cover



## Montaggio componenti kit

### ● Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.  
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Pulire accuratamente il serbatoio e il sottoborsa prima di ogni applicazione, residui di sporco potrebbero rigare la vernice.  
Prestare attenzione che ad ogni rifornimento non ci siano residui di carburante tra il sottoborsa ed il serbatoio.

L'aggancio della borsa morbida (1) avviene tramite n.4 magneti removibili (1A).

### ● Importante

Non alloggiare tessere magnetiche (Bancomat, carte di credito, ecc.) all'interno della borsa.

## Kit installation

### ● Caution

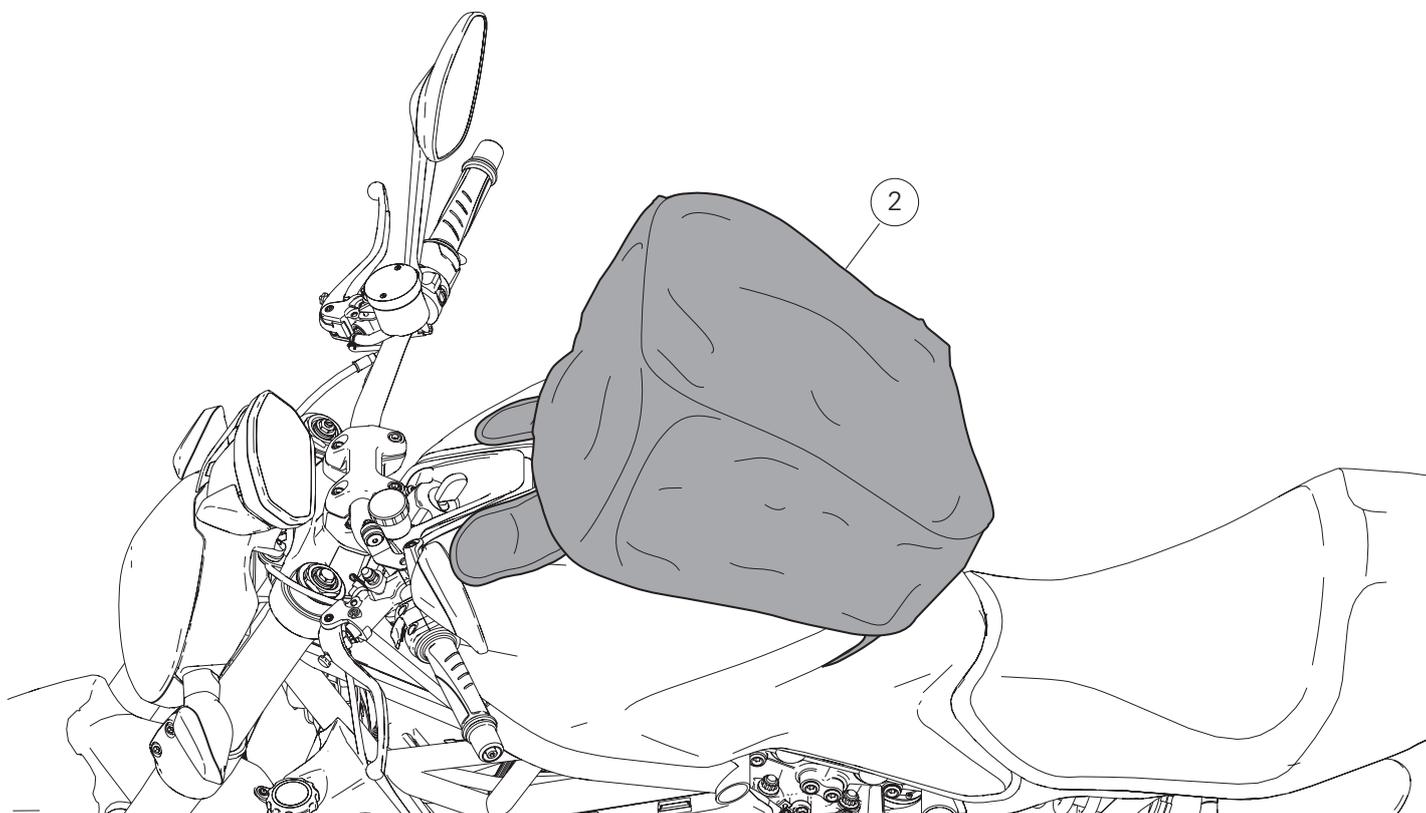
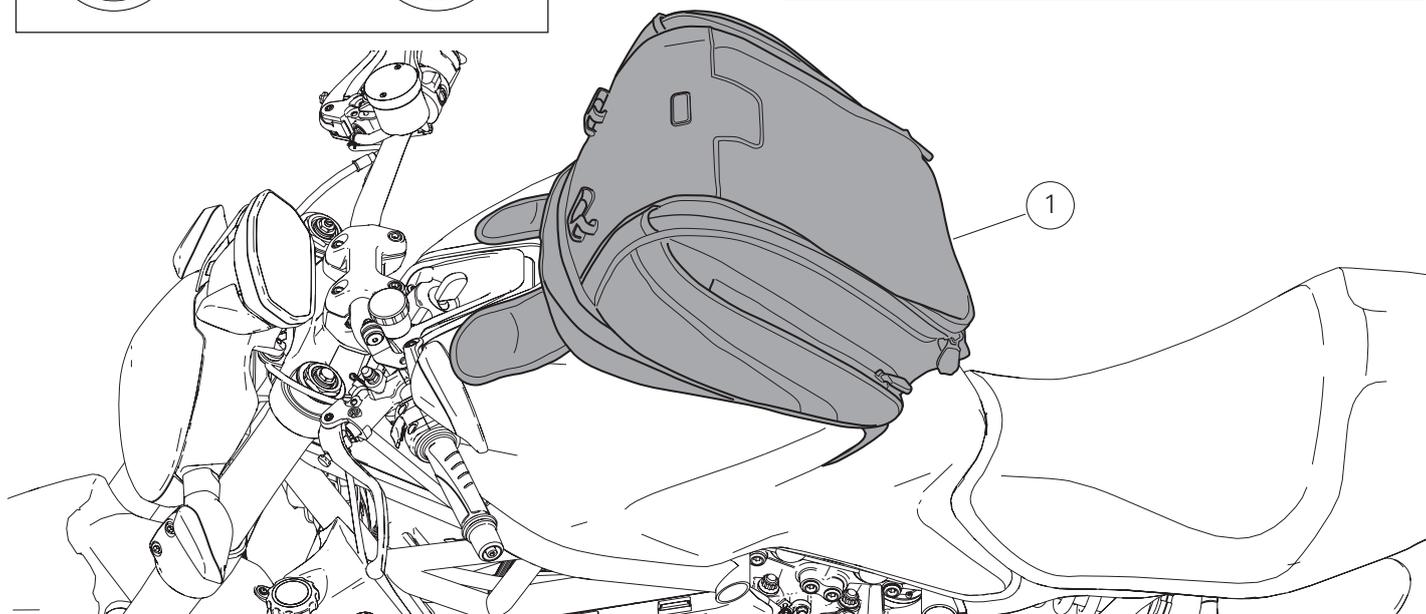
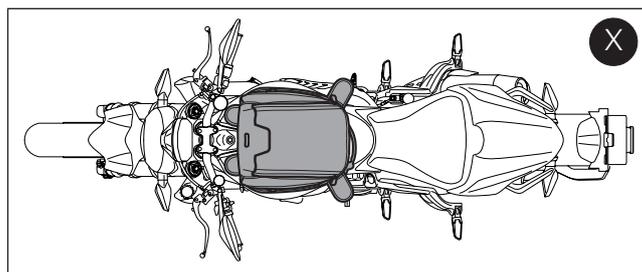
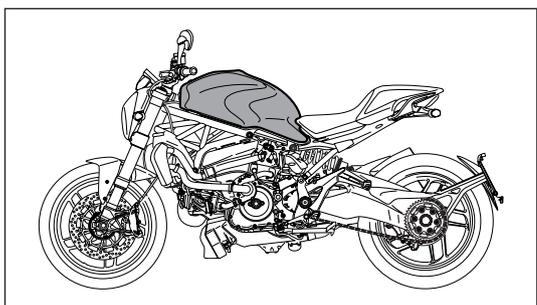
Check that all components are clean and in perfect condition before installation.  
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Before installation, always clean thoroughly the tank as well as the area under the bag, as dirt residues might scratch the paint.  
When refuelling, always make sure that no fuel residues are left between the tank and the area under the bag.

The soft bag (1) is secured using 4 removable magnets (1A).

### ● Caution

Do not put magnetic cards (Debit cards, credit cards, etc.) inside the bag.



Posizionare la borsa (1) sul motoveicolo adottando la posizione dei magneti secondo la forma del serbatoio, come indicato in figura (X).

**Attenzione**

La borsa serbatoio non deve interferire con lo sterzo del motoveicolo o con la capacità del conducente di operare normalmente sui comandi direzionali.

**Attenzione**

È fatto obbligo di rispettare i limiti di velocità imposti dal paese in cui ci si trova a circolare e comunque è vietato oltrepassare i 130 Km/h con la borsa montata sulla moto poiché oltre si rischia il distacco della borsa stessa dal supporto.

**Importante**

In caso di pioggia è possibile ricoprire la borsa con la cuffia impermeabile in dotazione. Con la cuffia montata, è vietato oltrepassare i 100 Km/h di velocità.

**Attenzione**

Il peso massimo trasportabile dalla borsa è di 5 Kg. Nel caso si ecceda il peso consigliato si rischia la rottura della borsa stessa la quale può influire negativamente sulla sicurezza del pilota.

Quando si effettua il lavaggio della moto è necessario rimuovere la borsa.

**Verifiche**

Verificare il corretto aggancio della borsa serbatoio prima di mettersi in marcia.

Place bag (1) on motorcycle by positioning the magnets according to tank shape, as shown in the figure (X).

**Warning**

The tank bag must not interfere with the motorcycle steering or not prevent the rider from using turn indicators.

**Warning**

You are required to strictly comply with the speed limits of the country where you are riding; in any case, never exceed 130 Km/h when the bags are installed to the bike or the bag could detach from its support.

**Caution**

The bag comes with a waterproof cover to be used in case of rain. When the cover is mounted, it is forbidden to exceed 100 Km/h.

**Warning**

Maximum load that can be carried by the bag is 5 Kg. Do not exceed this limit or the bag might break thus jeopardizing rider safety.

When cleaning the bike it is necessary to remove the bag

**Checks**

Make sure the tank bag is properly secured before riding.

